

ЕВРОПЕЙСКА СМЕТНА ПАЛАТА  
TRIBUNAL DE CUENTAS EUROPEO  
EVROPSKÝ ÚČETNÍ DVŮR  
DEN EUROPÆISKE REVISIONSRET  
EUROPÄISCHER RECHNUNGSHOF  
EUROOPA KONTROLLIKODA  
ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ  
EUROPEAN COURT OF AUDITORS  
COUR DES COMPTES EUROPÉENNE  
CÚIRT INIÚCHÓIRÍ NA HEORPA



EUROPSKI REVIZORSKI SUD  
CORTE DEI CONTI EUROPEA  
EIROPAS REVĪZIJAS PALĀTA  
EUROPOS AUDITO RŪMAI

EURÓPAI SZÁMVEVŐSZÉK  
IL-QORTI EWROPEA TAL-AWDITURI  
EUROPESE REKENKAMER  
EUROPEJSKI TRYBUNAŁ OBRACHUNKOWY  
TRIBUNAL DE CONTAS EUROPEU  
CURTEA DE CONTURI EUROPEANĂ  
EURÓPSKY DVOR AUDÍTOROV  
EVROPSKO RAČUNSKO SODIŠČE  
EUROOPAN TILINTARKASTUSTUOMIOISTUIN  
EUROPEISKA REVISIONSRÄTTEN

Az Európai Parlament működésének központosítása révén elérhető uniós költségvetési  
megtakarítások elemzése

## TARTALOM

	Bekezdés
Összefoglalás	I-VIII
Bevezetés	1-3
Az Európai Parlament tevékenységeinek jelenlegi szervezése	1-3
A számvevőszéki elemzés hatóköre és módszere	4-8
Az elemzés hatóköre	4-7
Az elemzés módszere	8
A Számvevőszék elemzése	9-49
1. rész – Az Európai Parlament adminisztrációja által készített korábbi tanulmányok számvevőszéki elemzése	9-11
2. rész – A Számvevőszék elemzése a strasbourgi tevékenységek Brüsszelbe történő áthelyezésével elérhető megtakarításról	12- 28
3. rész – A Számvevőszék elemzése arról, hogy milyen megtakarításokat lehetne elérni, ha a luxembourgi tevékenységeket is áthelyeznék Brüsszelbe	29-49
Záró megjegyzések	50-57
1. melléklet A kiemelt tanulmányok összehasonlítása	
2. melléklet Az európai parlamenti adminisztráció eltérő becsléseinek felhasználása	
3. melléklet A három kiemelt tanulmány főbb kiindulópontjai	
4. melléklet Az összes tevékenység Brüsszelbe helyezésével járó lehetséges megtakarítás áttekintése	

## **ÖSSZEFOGLALÁS**

I. Az Európai Parlament 2013. novemberi állásfoglalására válaszul az Európai Számvevőszék megvizsgálta, hogy az Európai Parlament működésének Brüsszelbe történő központosítása révén milyen megtakarításokat lehetne elérni az EU költségvetésében.

II. A Számvevőszék elemzése két alapforgatókönyvet vizsgált meg:

a) ha csak a strasbourgi tevékenységeket helyezik át Brüsszelbe, a luxembourgiakat nem,

b) illetve ha a luxembourgi tevékenységek is Brüsszelbe kerülnek.

III. A Számvevőszék arra a következtetésre jutott, hogy a strasbourgi tevékenységek áthelyezése jelentős megtakarításokkal járhatna, melyeket a luxembourgiak áthelyezése csak kismértékben növelne.

IV. A Strasbourg–Brüsszel áthelyezés révén elérhető megtakarítás mértékében kulcsszerepe van a strasbourgi épületek eladásából, kiadásából vagy más célokra való igénybevételeiből származó bevételeknek. A Számvevőszék elemzése tehát külön vizsgálta azt az esetet, ha a strasbourgi épületeket sikeresen elidegenítik (A opció), valamint azt, ha ez nem történik meg (B opció).

V. A luxembourgi munkahelyszín Brüsszelbe történő áthelyezése esetén Brüsszelben irodákra lenne szükség a jelenleg Luxembourgban dolgozó alkalmazottak számára. Az áthelyezésből nyerhető megtakarításokra hatással lenne egyrészt az, hogy az ehhez szükséges irodaépületet megvásárolnák (C opció) vagy bérelnék (D opció), másrészt az, hogy milyen áron tudnák értékesíteni a luxembourgi irodákat. Az e két opcióval elérhető megtakarításokat ezért a Számvevőszék külön vizsgálta.

VI. A Számvevőszék becslése szerint a Strasbourg–Brüsszel áthelyezés önmagában évi 114 millió eurós megtakarítást jelenthetne, a strasbourgi épületek

sikeres elidegenítése esetén további 616 millió eurós egyszeri megtakarítással, illetve ennek hiányában 40 millió eurós egyszeri költséggel.

VII. A Luxembourg–Brüsszel áthelyezés mindössze 13 millió eurós éves megtakarítást eredményezne a brüsszeli irodahelyiségek megvásárlása esetén, és 220 millió eurós egyszeri költséggel járna. Ha viszont a brüsszeli irodahelyiségeket bérlik, az 16 millió euróval növelné az éves költségeket, 476 millió eurós egyszeri bevétel mellett.

VIII. A Számvevőszék elemzése nem kínál olyan egyértelmű eredményeket, mint a korábban felmerült költségek ellenőrzése. Különösen az épületek értébecslése hozzávetőleges. Elemzésében a Számvevőszék bizonyos feltételezéseket vett alapul. A működés esetleges centralizálásáról szóló döntés meghozatala nemcsak a pénzügyi megfontolásoktól, hanem más tényezőktől, többek között a Szerződés idevonatkozó rendelkezéseinek figyelembevételétől is függ.

## **BEVEZETÉS**

### ***Az Európai Parlament tevékenységeinek jelenlegi szervezése***

1. 1992 decemberében tartott edinburghi ülésén az Európai Tanács megállapodott az uniós intézmények székhelyeiről. Ezt a megállapodást az Amszterdami Szerződés egyik jegyzőkönyvében<sup>1</sup> rögzítették, amely szerint az Európai Parlament három helyszínen működik.

- a) Az EP székhelye Strasbourg, ahol 12 plenáris ülést tartanak;
- b) a bizottsági és a további plenáris üléseket Brüsszelben tartják;
- c) a főtitkárság és szervezeti egységeinek székhelye Luxembourg.

2. A parlamenti tevékenységek négyhetes ciklusban szerveződnek. A parlamenti bizottságok munkájának kéthetes periódusát a képviselőcsoportok üléseinek

---

<sup>1</sup> Amszterdami Szerződés, az Európai Közösségek és az Europol intézményeinek, egyes szerveinek és szervezeti egységeinek székhelyéről szóló jegyzőkönyv (egyetlen cikk).

egyhetes időszaka követi, és az ezt követő héten tartják a plenáris ülést. A második héten kétnapos ülést („kis plenáris ülést”) tarthatnak. Az első három hét során az üléseket Brüsszelben tartják, a negyedik, plenáris héten a munka Strasbourgban folyik. Luxembourgban mintegy 2500 fős adminisztratív személyzet dolgozik. A képviselők közvetlen támogatásáért felelős szervezeti egységek többsége Brüsszelben működik mintegy 4100 fős személyzettel.<sup>2</sup> Strasbourgban kevesebb mint 100 fő dolgozik, főként a Tájékoztatási Irodában és az ingatlankezeléssel foglalkozó szervezeti egységeknél.

3. Az Európai Parlament adminisztrációja több tanulmányban megvizsgálta a többes földrajzi elhelyezkedés költségeit. Ezek mindegyike arra a következtetésre jutott, hogy a tevékenységek koncentrációjával megtakarításokat érnének el.

## **A SZÁMVEVŐSZÉKI ELEMZÉS HATÓKÖRE ÉS MÓDSZERE**

### ***Az elemzés hatóköre***

4. Egy 2013. novemberi állásfoglalásában<sup>3</sup> az Európai Parlament felkérte a Számvevőszéket, hogy készítsen átfogó elemzést arról, hogy az uniós költségvetés számára milyen potenciális megtakarítást jelentene az – például a kieső munkaidő csökkenésével és a nagyobb hatékonysággal összefüggésben –, ha a Parlament egyetlen helyszínen végezné a munkáját.

5. Jóllehet a 2013. novemberi állásfoglalás nem mondta ki, hogy az egyedüli helyszín Brüsszel lenne, de a felmérések szerint EP-képviselők több mint kétharmada következetesen a brüsszeli székhely mellett foglal állást. Az Európai Parlament három munkahelyszínéről szóló, 2013. augusztusi jelentés<sup>4</sup> is erre a feltételezésre alapul. Következésképpen a Számvevőszék is a Brüsszelben, nem

---

<sup>2</sup> A 4100 fős brüsszeli személyzetből mintegy 950-en a képviselőcsoportoknál dolgoznak.

<sup>3</sup> Az Európai Parlament 2013. november 20-i állásfoglalása az európai uniós intézmények székhelyeinek elhelyezéséről (2012/2308(INI))

<sup>4</sup> Az Európai Parlament adminisztrációjának 2013. augusztusi feljegyzése: „Az Európai Parlament három munkahelyszíne – a többes földrajzi elhelyezkedéséből fakadó környezeti és regionális hatások”.

pedig a Strasbourgban vagy Luxembourgban történő központosítás esetén elérhető megtakarításokat vizsgálta meg. Az elemzés két alapforgatókönyvet emelt ki:

- a) ha csak a strasbourgi tevékenységeket helyezik át Brüsszelbe, a luxembourgiakat nem,
- b) illetve ha a luxembourgi tevékenységek is Brüsszelbe kerülnek.

6. Az elemzés csak az uniós költségvetésben elérhető megtakarításokra terjedt ki. Azt nem vizsgálta, hogy a jelenlegi rendszer mellett jobban ki lehetne-e használni a strasbourgi épületeket, és azt sem, hogy a központosításnak milyen környezeti vagy regionális gazdasági hatásai volnának.

7. Az áttekintés készítésekor a Számvevőszék nem kívánt foglalkozni az Európai Parlament megfelelő munkahelyszíneivel kapcsolatos, esetleg igen összetett jogi és politikai szempontokkal, mivel ez mások feladata. Emellett az alábbi áttekintésben szereplő egyes becslések erőteljesen függenek az ingatlanok értékével kapcsolatos feltételezésektől. A Számvevőszék tisztán indikatív feltételezésekkel élt, melyek alapját a szövegben világosan ismerteti, de döntéshozatal szempontjából fontos lenne, hogy a döntéshozók megfelelő, naprakész adatokon alapuló szakértői véleményt kérjenek.

### ***Az elemzés módszere***

8. Az elemzés az alábbiakon alapul:

- a) a korábbi tanulmányok vizsgálata a lehetséges megtakarításra vonatkozó becslések között mutatkozó jelentős eltérések okainak feltárása érdekében,
- b) az Európai Parlament adminisztrációja által készített 2013. augusztusi elemzés érvényességének ellenőrzése,
- c) interjúk az Európai Parlament adminisztrációjának munkatársaival, különösen a Pénzügyi, valamint az Infrastrukturális és Logisztikai Főigazgatóság körében,

- d) az Európai Parlament adminisztrációja által a Számvevőszék kérdéseire válaszul rendelkezésre bocsátott dokumentumok áttekintése,
- e) találkozók EP-képviselőkkel, parlamenti asszisztensekkel és korábbi tanulmányok készítőivel.

## **A SZÁMVEVŐSZÉK ELEMZÉSE**

### ***1. rész – Az Európai Parlament adminisztrációja által készített korábbi tanulmányok számvevőszéki elemzése***

**Az Európai Parlament adminisztrációjának a többes földrajzi elhelyezkedésből adódó és a központosítással megtakarítható költségekre vonatkozó egyes becslései között négyszeres különbség van**

9. Az Európai Parlament adminisztrációja által készített korábbi tanulmányok eltérő becslések tartalmazzák a többes földrajzi elhelyezkedésből adódó és a brüsszeli központosítás eredményeképpen megtakarítható költségekre vonatkozóan (lásd: **1. ábra**):

- a) A három munkahelyszín fenntartásának költségéről szóló 2002-es jelentésében az adminisztráció 203 millió euróra becsülte a többes földrajzi elhelyezkedésből adódó éves költségeket (és így a központosításból eredő lehetséges megtakarítást), ami a legmagasabb becslés.
- b) Az EP 2010. és 2011. évi zárszámadási eljárásának előkészítésére irányuló kérdőívre adott válaszaiban az adminisztráció a strasbourgji székhely éves költségeit (azaz a megszüntetéséből eredő potenciális megtakarítást) 51–55 millió euróra becsülte.
- c) A három munkahelyszín fenntartásának költségéről szóló 2013-as jelentésében az adminisztráció 89 millió euróra becsülte a többes földrajzi elhelyezkedésből adódó és a brüsszeli központosítással megtakarítható éves költségeket (a strasbourgji munkahelyszín elhagyásából eredő 103 millió euró megtakarítás mínusz a Luxembourgból való átköltözés 14 millió eurós

többletköltsége).<sup>5</sup> Ez a lehetséges megtakarítás az Európai Parlament költségvetésének 5%-át teszi ki.

**1. ábra A többes elhelyezkedés becsült költségei (azaz a koncentrációból adódó lehetséges megtakarítás) az egyes tanulmányokban**

Forgatókönyv	Éves megtakarítás/(költségek) (millió euró)		
	2002-es jelentés	2011. évi zárszámadás	2013-as jelentés
Áthelyezés Strasbourgból	Külön nem vizsgálták	55	103
Áthelyezés Luxembourgból	Külön nem vizsgálták	Nem vizsgálták	(14)
Strasbourggi és luxembourgi áthelyezés összesen	203	–	89

**A tanulmányokban szereplő becslések a tanulmányok eltérő célja, készítési ideje és tárgya miatt különbözőek**

10. A három kiemelt tanulmányban szereplő, a többes földrajzi elhelyezkedéssel kapcsolatos (és koncentrációval esetleg megtakarítható) becsült összköltségeket kiadó részletes adatok az **1. mellékletben** találhatóak. A becslések közötti eltéréseknek több oka van:

- a) A tanulmányok más-más kérdésre keresik a választ. Például a 2010. és 2011. évi zárszámadással kapcsolatos kérdőívre adott válaszok csak a strasbourggi munkahelyszín többletköltségeit mutatják, miközben a 2002-es és a 2013-as tanulmány a három munkahelyszínből adódó költségekre is kitér.
- b) A helyzet idővel változott. Például a 2002-es tanulmány feltűntette, hogy a strasbourggi épületek bérlésével a becslések szerint 60 millió eurót lehetne

<sup>5</sup> E jelentést megelőzően, 2012-ben az Elnökség és a Költségvetési Bizottság közös munkacsoportja munkadokumentumot készített az Európai Parlament költségvetéséről. Ez az előtanulmány a 2013-as jelentésben szereplőkhöz hasonló adatokat tartalmazott. A 2013-as jelentés emellett nagyjából összezseng a 2012-es előzetes költségvetés-tervezetről a főtitkár által készített 2011-es jelentéssel. Az utóbbi azonban nagyobb (108 helyett 250 fős) munkaerő-leépítéssel számolt, ami 10 millió euróval több becsült megtakarítást jelentett, továbbá egy 30 millió eurós becsült értékcsökkenési tételt is tartalmazott.



megtakarítani. Az épületeket közben megvásárolták, így a későbbi tanulmányokban bérléssel kapcsolatos adat már nem szerepel. Jóllehet a 2002-es tanulmány becslései elavultak, a Parlament adminisztrációján kívül ma is használják őket (lásd: **2. melléklet**).

- c) A tanulmányok a bennük szereplő információkban térnek el. Például a zárszámadással kapcsolatos kérdőívben nem szerepelnek az informatikai és eszközköltiségek, a képviselőcsoportok utazási költségei és a hatékonyságnövekedés miatti leépítésekkel adódó megtakarítások. Az átfogóbb 2013-as tanulmányban ezek mind szerepelnek, csakúgy mint a Brüsszelbe való átköltözés egyszeri költségei. A **3. melléklet** felsorolja a három tanulmány alapjául szolgáló fő feltételezéseket.

#### **A 2013-as tanulmányból több elem hiányzott.**

11.A Számvevőszék talált néhány olyan elemet, amelyek még a legutóbbi, átfogóbb 2013-as tanulmányban sem szerepeltek. Néhány példa:

- a) A tanulmány nem terjedt ki az Európai Bizottság és a Tanács személyzetének a strasbourgi parlamenti üléseken való részvételből fakadó költségeire.
- b) Az EP-képviselők strasbourgi utazásával kapcsolatos járulékos költségeket nem tartották elég jelentősnek ahhoz, hogy figyelembe vegyék azokat.
- c) A strasbourgi épületek jövőbeli renoválásával kapcsolatos költségeket nem mérték fel teljesen.
- d) A strasbourgi épületek értékét és az eladásból, kiadásból vagy alternatív hasznosításból adódó potenciális bevételt nem számszerűsítették.
- e) Nem mérték fel megfelelően azt, hogy a hatékonyságnövekedés eredményeképpen hány álláshelyet lehetne megszüntetni.



Paul-Henri Spaak épület, Brüsszel

Forrás: Európai Parlament

## ***2. rész – A Számvevőszék elemzése a strasbourgi tevékenységek Brüsszelbe történő áthelyezésével elérhető megtakarításról***

12. A Számvevőszék által megvizsgált első forgatókönyv az volt, hogy csak a strasbourgi tevékenységeket helyezik át Brüsszelbe, a luxembourgiakat nem. A Számvevőszék elemzése 100 000 euróra kerekített értékeket tartalmaz, mert az éves költségek és megtakarítások becsléséhez ez a pontosság általában elegendő, bár az egyszeri költségek és megtakarítások becsült összege, főként az épületek értékét illetően hozzávetőlegesebb és bizonytalanabb. A Számvevőszék becslése szerint az alábbi megtakarítások érhetőek el (ezeket részletesebben a 13–28. bekezdésben fejtjük ki):

- Évi 113,8 millió euró megtakarítás (azaz az Európai Parlament éves költségvetésének 6,3%-a<sup>6</sup>) a gazdaságosabb összevont működés eredményeképpen.

<sup>6</sup> Az összes megtakarítást összehasonlításképpen az Európai Parlament költségvetésének arányában is feltüntetjük, jöhetnek a megtakarításból 4,7 millió euró az Európai Bizottság és a Tanács kiküldetési költségekre vonatkozó költségvetéséből származna.

- Összesen 616,1 millió eurós egyszeri megtakarítás származna a megüresedett strasbourggi épületek elidegenítéséből. Ezek becsült értéke 656,2 millió euró,<sup>7</sup> ebből azonban levonandó a személyzet átköltöztetésének egyszeri 1,1 millió eurós költsége, valamint 39 millió euró<sup>8</sup> az épületek fenntartására addig, amíg más hasznosítási módot nem találnak. Ha azonban a Parlamentnek nem sikerülne elidegenítenie a strasbourggi épületeket, akkor 40,1 millió eurós egyszeri költség merülne fel.

### **A tevékenységek Strasbourgból Brüsszelbe történő áthelyezéséből származó ismétlődő megtakarítás évi 114 millió eurót tenne ki**

13. A tevékenységek Strasbourgból Brüsszelbe történő áthelyezéséből származó lehetséges ismétlődő megtakarításra vonatkozó számvevőszéki becslés 10%-kal magasabb, mint az Európai Parlament adminisztrációjának 2013-as becslése (lásd: **2. ábra**) Mindkét becslés 2014-es árakon alapul.

#### **2. ábra A tevékenységek Strasbourgból Brüsszelbe történő áthelyezéséből származó ismétlődő megtakarítás**

Kategória	millió euró/év		
	Az EP 2013-as elemzése	A Számvevőszék elemzése	Különbség
Kiküldetési és egyéb közlekedési és kommunikációs költségek	26,1	34,0	+7,9
Épületek és kapcsolódó költségek	49,5	57,9	+8,4
Adatfeldolgozás, berendezések és ingóságok	11,8	12,0	+0,2
Egyéb hatékonyságnövekedésből eredő megtakarítások	15,7	9,9	-5,8
<b>Összes ismétlődő megtakarítás</b>	<b>103,1</b>	<b>113,8</b>	<b>+10,7</b>

<sup>7</sup> Ez a becslés a mérlegben szereplő nettó könyv szerinti érték (306,8 millió euró) és az ingatlan külső szakértő által meghatározott piaci értéke (1005,5 millió euró) átlagán alapul.

<sup>8</sup> A Számvevőszék a 39 millió eurós becsléséhez a fenntartás kétévi költségét vette alapul.

### Kiküldetési, továbbá egyéb közlekedési és kommunikációs költségek

14. Az Európai Parlament adminisztrációja által készített 2013-as tanulmány becslése szerint a strasbourgi utazások és áruszállítás csökkenéséből évi 26,1 millió eurós megtakarítás származna. Ez a parlamenti tisztviselők, képviselőcsoportok, asszisztensek és szabadúszó tolmácsok kiküldetési költségeit, valamint ládák Strasbourgból, illetve oda történő szállítását foglalta magában. A Számvevőszék ezen kívül további 7,9 millió eurós potenciális megtakarítást talált a kiküldetési költségek terén:

- a) a többi intézmény, konkrétan az Európai Bizottság (évi 4,3 millió) és a Tanács (évi 0,4 millió) részéről felmerülő kiküldetési költségek,
- b) évi 1,8 millió eurós többletköltséggel jár, hogy az EP-képviselők Brüsszel helyett Strasbourgba utaznak,
- c) az Európai Parlament adminisztrációja által készített 2013-as tanulmány a személyzetnek és a parlamenti asszisztenseknek 2012-ben járó tényleges kiküldetési költségeken, azaz az akkor rendelkezésre álló legfrissebb adatokon alapult. A Számvevőszék elemzése a 2013-as költségeken alapul, melyek a személyzet esetében 1,1 millió, a parlamenti asszisztensek esetében pedig 0,3 millió euróval magasabbak voltak.

### Épületek és kapcsolódó költségek

15. Az adminisztráció 2013-as tanulmányának becslése szerint a Strasbourgból való átköltözés évi 49,5 millió eurós megtakarítást jelenthetne, mivel nem lenne szükség két épületegyüttest fenntartására. A strasbourgi épületek tulajdonosaként a Parlamentnek kell állnia a rendeltetésszerű használathoz szükséges felújítás költségeit. Ez az összeg minden évben változik, attól függően, hogy mikor végzik a felújítást. A 2013-as tanulmány a megtakarítást 7,3 millió euróra becsülte bizonyos konkrét 2014-es projektek, többek közt a nemrégiben megvásárolt strasbourgi Václav Havel épület felújítási költségei alapján. Még nem születtek olyan, az Európai Parlament épületfelújítási politikáját végrehajtó határozatok, melyek

alapján meg lehetne becsülni az átlagos éves költségeket.<sup>9</sup> Ezek hiányában a Számvevőszék a luxembourgi KAD I épület 30 éves használat utáni felújításának egy négyzetméterre jutó költségeit alkalmazza a strasbourgi épületek alapterületére. A 7,3 millió eurós konkrét költség helyett az ennek eredményeként kapott évi 17,2 millió eurós<sup>10</sup> adatot használja a jövőben esedékes felújítási költségek figyelembevételéhez. Ha a jövőben úgy döntenek, hogy az épületet lebontják és újat építenek, az többletköltségekkel járhat, de a Számvevőszék ezekkel a bizonytalan költségekkel nem számolt.

16. Strasbourgból Brüsszelbe való költözés esetén az épületekkel kapcsolatos megtakarításokat csökkentené a takarítási, biztonsági és energiaköltségeknek a brüsszeli plenárisülés-terem intenzívebb használatából fakadó évi 0,6 millió eurós növekedése. A Számvevőszék ezért ezzel az összeggel csökkentette a megtakarításra vonatkozó becslését.

17. A Strasbourg–Brüsszel áthelyezés esetén számolni kellene még egy 0,9 millió eurós ismétlődő többletköltséggel is, mivel a plenáris üléseken rendszeresen részt vevő luxembourgi munkatársaknak 144 „második” irodára lenne szükségük Brüsszelben.<sup>11</sup>

#### Adatfeldolgozás, berendezések és ingóságok

18. Az adminisztráció 2013-as tanulmányának becslése szerint a Strasbourgból való elköltözés évi 11,8 millió eurós megtakarítást jelenthetne az adatfeldolgozás, berendezések és ingóságok kapcsán. Ez nem foglalta magában az Innovációs és

<sup>9</sup> 2012. december 3-i, 11/08. sz. belső ellenőrzési jelentés: Az ingatlanpolitika ellenőrzésének nyomon követése; Az Európai Parlament Belső Ellenőrzési Szolgálatának 2009. december 2-i 09/03. sz. jelentése, valamint 2013. november 22-i nyomonkövetési jelentés az Infrastrukturális és Logisztikai Főigazgató számára.

<sup>10</sup> A 26 800 négyzetméteres KAD I épület 30 éves használatot követő felújításának 63,5 millió euróra becsült költsége négyzetméterenként 2369 eurónak felel meg. A strasbourgi épületek 218 272 négyzetméterére vetítve ez 517,1 millió euróra rúgna, ami 30 éven át évi 17,2 millió eurónak felel meg.

<sup>11</sup> Irodánként 20 m<sup>2</sup>-rel számolva, beleértve a közös helyiségeket, m<sup>2</sup>-enként évi 321 eurós költséggel (201 euró bérleti díj + 120 euró fenntartás).

Technológiai Támogatási Főigazgatóság becslése szerint az IT-infrastruktúra-költségek terén elérhető megtakarítást. A Számvevőszék ezért 0,2 millió euróval nagyobb megtakarítással számol.

#### Egyéb hatékonyságnövekedésből eredő megtakarítások

19. A 2013-as tanulmány becslése szerint évi 6 millió euró hatékonyságból eredő megtakarítást lehetne elérni, mivel a személyzet kevesebb időt töltene a strasbourgi utazással (Brüsszel–Strasbourg viszonylatban évente több mint 14 000 utazásról van szó). Abból indult ki, hogy az utazási idő 75%-a elpazarolt idő, és ezzel arányosan csökkenteni lehetne a személyzet létszámát. A Számvevőszék egyetért azzal, hogy a kevesebb utazásból eredő időmegtakarítás hatékonyságnövekedéssel járna, ez azonban nem jelentkezne közvetlen költségvetési megtakarítás formájában.

20. A 2013-as tanulmány becslése szerint a Strasbourg–Brüsszel áthelyezés révén egyszerűsödő struktúrából adódóan 55-tel lehetne csökkenteni az álláshelyek számát. Ez a becslés azonban nem vett figyelembe 7 szerződéses alkalmazottat. A Számvevőszék ezért 0,3 millió euróval nagyobb megtakarítással számol.<sup>12</sup>

21. A 2013-as tanulmány becslésében szerepel egy 0,4 millió eurós, hatékonyságnövekedésből eredő megtakarítás a Parlament egészségügyi szolgálatának kiadásaival kapcsolatban. A Számvevőszék ezt figyelmen kívül hagyta, mert ezek a kiadások az orvosi vizsgálati és laborvizsgálati díjakkal kapcsolatosak, ami a megvizsgált emberek számától függ, nem pedig a helyszínek számától, így ez számottevően nem fog csökkenni.

22. A Számvevőszék elemzése ugyanakkor további 0,3 millió eurós megtakarítással számol a képviselők sofőrszolgálatával kapcsolatos kiadások csökkenése miatt, mivel Brüsszelben egy utazás átlagos költsége alacsonyabb, mint Strasbourgban.

---

<sup>12</sup> A szerződéses alkalmazottakkal kapcsolatos átlagosan 43 000 eurós költség alapján.

**Ha a strasbourgi épületeket elidegenítik (A opció) a Strasbourg–Brüsszel áthelyezésből származó egyszeri megtakarítás 616 millió euró lenne**

23. A strasbourgi épületek elidegenítése esetén a Strasbourg–Brüsszel áthelyezésből származó egyszeri költségek és megtakarítás számvevőszéki becslését a **3. ábra** mutatja be. Az Európai Parlament adminisztrációja által készített 2013-as elemzés nem számszerűsítette az egyszeri költségeket és megtakarítást.

**3. ábra A strasbourgi épületek elidegenítése esetén a Strasbourg–Brüsszel áthelyezésből származó egyszeri költségek és megtakarítás (A opció)**

Költség/megtakarítás típusa	(költség)/megtakarítás (millió euró)	
	Az EP 2013-as elemzése	A Számvevőszék elemzése
A személyzet költöztetésének költsége	nincs becslés	(1,1)
A strasbourgi épületek értéke	nincs becslés	656,2
A strasbourgi épületek kétévi fenntartásának költsége	nincs becslés	(39,0)
<b>Nettó egyszeri (költség)/megtakarítás</b>	<b>nincs becslés</b>	<b>616,1</b>

A személyzet költöztetésének költsége

24. A becslések szerint 50 alkalmazott költözne Strasbourgból Brüsszelbe, ami a napidíjat, a beilleszkedési támogatást és a költöztetési költségeket számítva 1,1 millió eurós költséggel járna.

A strasbourgi épületek értéke

25. A strasbourgiaknak megfelelő helyiségek Brüsszelben is rendelkezésre állnak, így az új irodák és üléstermek beszerzésével kapcsolatos egyszeri költségekkel nem kell számolni. A Parlament 2018–2019-ben tervezi a brüsszeli plenárisülésterem felújítását, függetlenül attól, hogy sor kerül-e a központosításra. Az Infrastrukturális és Logisztikai Főigazgatóság szerint az ülésterem felújítása nem

igényelne több munkát akkor sem, ha minden plenáris ülést Brüsszelben tartanának. Az esetleges áthelyezés időpontjának meghatározásakor figyelembe kell venni, hogy a felújítás idején a brüsszeli plenárisülés-terem nem használható.

26. Mivel a strasbourgi épületek a Parlament tulajdonában vannak, a központi uniós költségvetésben megtakarítást jelentene, ha eladnák vagy bérbe adnák, illetve más uniós intézmény rendelkezésére bocsátanák őket. A 2013-as tanulmány nem tért ki arra, hogy mennyit érhetnek a strasbourgi épületek, mivel nehéz meghatározni pontos értéküket. Úgy vélték, hogy az lenne a legjobb megoldás, ha Strasbourgba költöztetnének át egy vagy több hasonló profilú szervezetet. A strasbourgi parlamenti telek, illetve épületek könyv szerinti nettó értéke 306,8 millió euró.<sup>13</sup> 2009-ben egy külső szakértő ennél jóval többre, 981 millió euróra becsülte az épületek piaci értékét.<sup>14</sup> A telekkel együtt ez 1,0055 milliárd eurót jelent.<sup>15</sup> Ebből kiindulva a Számvevőszék 656,2 millió eurós köztes értékkel számolt elemzésében, rámutatva, hogy a strasbourgi épületek eladásából, bérbe adásából vagy más irányú hasznosításából jelentős bevételre, illetve megtakarításra lehetne szert tenni. Ugyanakkor az épületek speciális jellege, az ingatlanpiac hullámozása és Strasbourg városának egyes épületekre vonatkozó elővásárlási joga tovább korlátozhatja a lehetséges eladási árat.

#### A strasbourgi épületek kétéves fenntartási költsége

27. Amennyiben a strasbourgi épületek egy ideig üresen és kihasználatlanul állnának, a fenntartás költségei továbbra is a Parlamentet terhelnék. Az épületek fenntartása, takarítása és energiaköltsége heti 346 000 eurót tesz ki olyankor,

<sup>13</sup> Nettó könyv szerinti érték (eredeti ár mínusz amortizáció) 2013. december 31-én.

<sup>14</sup> Európai Parlament, a 2010. évi zárszámadással kapcsolatos kérdőívre adott válaszok, 24. pont, illetve az IMMOLABEL.BE által végzett értékbecslés alapján készült melléklet.

<sup>15</sup> Amennyiben az Európai Parlament nem használja tovább a Winston Churchill, a Salvador de Madariaga és a Pierre Pfimlin épületeket, akkor Strasbourg városának jogában áll 1 euróért visszavásárolni a telket, illetve rögzített áron megvásárolni az épületeket. A Louise Weiss épülethez tartozó telket az Európai Parlament megvette. Ennek könyv szerinti nettó értéke 24,5 millió euró.



amikor nem tartanak ott üléseket.<sup>16</sup> Ez éves szinten 18 millió eurót jelent. Emellett becslések szerint további évi 1,5 millió euróba kerül a minimális biztonsági szint fenntartása. A számvevőszéki elemzés 39 millió eurós épületfenntartási céltartalékkal számol arra a kétéves időszakra, amíg az épületek elidegenítése meg nem történik.

### **Ha azonban nem válnak meg a strasbourgi épületektől (B opció), az 40 millió eurós egyszeri költséggel járna**

28. A 2013-as tanulmány hangsúlyozza, hogy az épületek speciális kialakítása miatt nehéz őket értékesíteni. Ha a Parlamentnek nem sikerülne megválnia a strasbourgi épületektől, akkor az uniós költségvetés is elesne az ebből származó egyszeri bevételtől. Az összesen 616,1 millió euróra becsült egyszeri megtakarításból így 40,1 millió eurós egyszeri kiadás lenne (lásd: **4.ábra**), amely még tovább növekedne, ha a Parlamentnek két évnél hosszabb ideig kellene még fenntartania az épületeket.

#### **4. ábra A Strasbourg–Brüsszel áthelyezésből származó egyszeri költségek és megtakarítások az épületek hasznosítása nélkül (B opció)**

Költség/megtakarítás típusa	(költség)/megtakarítás (millió euró)	
	Az EP 2013-as elemzése	A Számvevőszék elemzése
A személyzet költöztetésének költsége	nincs becslés	(1,1)
A strasbourgi épületek értéke	nincs becslés	0,0
A strasbourgi épületek kétévi fenntartásának költsége	nincs becslés	(39,0)
<b>Nettó egyszeri (költség)/megtakarítás</b>	<b>nincs becslés</b>	<b>(40,1)</b>

<sup>16</sup> 2012. évi zárszámadás, D(2013)61497, 45.3. pont.



Louise Weiss épület, Strasbourg

Forrás: Európai Parlament

### ***3. rész – A Számvevőszék elemzése arról, hogy milyen megtakarításokat lehetne elérni, ha a luxembourgi tevékenységeket is áthelyeznék Brüsszelbe***

29. A Számvevőszék által megvizsgált második forgatókönyv az volt, hogy a luxembourgi tevékenységeket is áthelyeznék Brüsszelbe. Most épül Luxembourgban a Parlament központi irodaháza; ebben akarják elhelyezni a Parlament összes olyan szervezeti egységét, amelyek eddig különböző épületekben kaptak helyet. Az új épület (KAD) nagyrészt új építésű (KAD II), amely várhatóan 2016-ra készül majd el, illetve részben a már meglévő KAD I épület felújítása, amely pedig 2018-ra lesz kész.<sup>17</sup> A projekt becsült költségvonzata (a finanszírozás költségeivel együtt) 651,1 millió euró. A számvevőszéki elemzés abból indul ki, hogy bármilyen átköltöztetésre csak a KAD épület elkészülte után kerülne sor.

<sup>17</sup> 2012. január 10-i elnökségi határozat, valamint a 2012-es „KAD projekt/KAD projekt nélkül” összehasonlító táblázatok, 2012(D) 18188.

30. Az alábbi költségekkel és megtakarításokkal járna az, ha Luxembourgból áthelyeznék a tevékenységeket Brüsszelbe, attól függően, hogy brüsszeli irodák megvásárlása (C opció) vagy bérlete (D opció) mellett döntenek (lásd: **5. ábra**):

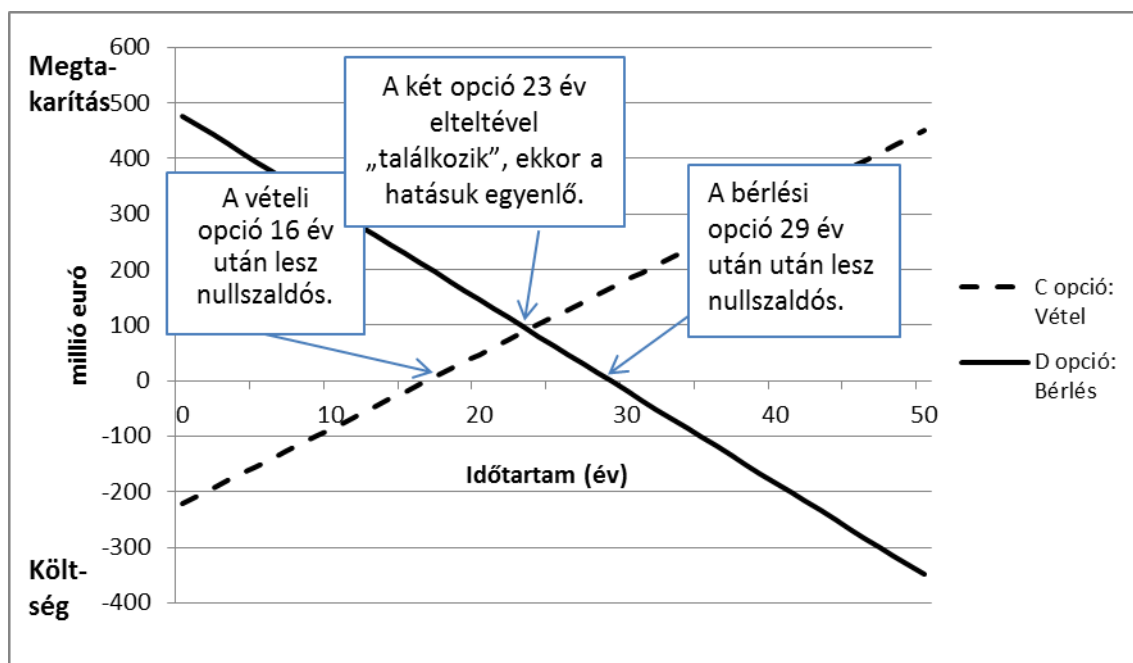
- **C opció – irodavásárlás:** ez potenciálisan évi 13,4 millió eurós megtakarítással járna (amely az Európai Parlament éves költségvetése 0,7%-ának felel meg). 220,2 millió eurót kitevő jelentős egyszeri költség is felmerülne a munkatársak átköltöztetése, illetve brüsszeli irodák kiépítése miatt, amely több költséggel járna, mint amennyi a luxembourgi KAD épület eladásából befolyyna.
- **D opció – irodabérlés:** ez éves szinten 16,4 millió eurós többletköltséggel járna a brüsszeli irodák bérlete miatt (amely az Európai Parlament éves költségvetése 0,9%-ának felel meg). Ugyanakkor a luxembourgi KAD épület eladásából egyszeri 476,1 millió eurónyi összeg folyna be.

**5. ábra Az irodavásárlási és az irodabérlési opció nullszaldós alakulása a beruházás megtérülési, illetve az egyszeri megtakarítás felélési idejével**

	<b>C opció: Vétel</b>	<b>D opció: Bérlés</b>
	<b>Megtakarítás/ (költség) (millió euró)</b>	
Ismétlődő éves (költség)/megtakarítás	13,4	(16,4)
Egyszeri (költség)/megtakarítás	(220,2)	476,1
	<b>Időtartam (év)</b>	
<b>A beruházás megtérülése (év)</b>	<b>16,4</b>	
<b>Az egyszeri megtakarítás felélése (év)</b>		<b>29,0</b>

31. A **6. ábra** mutatja be, hogy 50 éves időtávban hogyan alakul egymáshoz képest az irodavásárlási, illetve az irodabérlési opciókkal járó kiadások és megtakarítások halmozott összege. A 33–49. bekezdésben részletesebben elemezzük ezeket a kiadásokat és megtakarításokat.

**6. ábra** Az irodavásárlással, illetve az irodabérléssel járó kiadások és megtakarítások halmozott értékének alakulása egymáshoz képest 50 éves időtávban



32. A beruházások elemzése során diszkontrátát alkalmaznak a különböző időpontokban felmerülő költségek és hasznok összehasonlításához.<sup>18</sup> 3,5%-os diszkontrátával számolva 50 éves időtávban csekély különbség adódna a két opció között.

### **A brüsszeli irodavásárlásból (C opció) származó ismétlődő megtakarítás évi 13 millió eurót tenne ki**

33. A **7. ábra** mutatja be az azzal kapcsolatos számvevőszéki becsléseket, hogy milyen ismétlődő megtakarítások származhatnak abból, ha a luxembourgi tevékenységeket brüsszeli irodákba helyeznék át. Ez a 13,4 millió eurós lehetséges megtakarítás mindenképpen jelentkezne, függetlenül attól, hogy a Parlament

<sup>18</sup> Az Európai Bizottság 3,5%-os diszkontrátát alkalmazását ajánlja uniós országokra vonatkozóan. Lásd: The Economic Appraisal of Investment Projects at the EIB [Beruházási projektek gazdasági értékelése az EBB-nél], 2013. március. Az értékelés fix piaci árak (a számvevőszéki elemzés esetében 2014-es árak) mellett készült, a kamattörlesztések pedig nem szerepelnek az elemzésben, mivel a diszkontrátában már benne van azok hatása is.

vásárol-e vagy csak bérel irodákat Brüsszelben. Abban az esetben azonban, ha az irodabérlés mellett döntenek, további rendszeres bérleti költségek is felmerülnek (lásd: 46. bekezdés).

**7. ábra      Ismétlődő megtakarítások a luxembourgi munkatársaknak vásárolt brüsszeli irodák esetén**

Kategória	millió euró/év		
	Az EP 2013-as elemzése	A Számvevőszék elemzése	Különbség
Kiküldetési és egyéb közlekedési és kommunikációs költségek	5,5	4,9	-0,6
Épületek és kapcsolódó költségek	0,6	1,3	+0,7
Egyéb hatékonyságnövekedésből eredő megtakarítások	8,9	7,2	-1,7
<b>Összes ismétlődő megtakarítás</b>	<b>15,0</b>	<b>13,4</b>	<b>-1,6</b>

Kiküldetési, továbbá egyéb közlekedési és kommunikációs költségek

34. Az Európai Parlament adminisztrációja által készített 2013-as tanulmány alapjául a 2012-es tényleges kiküldetési költségek szolgáltak. A számvevőszéki elemzés azonban a 2013-as kiküldetési költségeket veszi alapul, melyek 0,6 millió euróval kisebbek.

Épületek és kapcsolódó költségek

35. A Luxembourg–Brüsszel áthelyezés esetén nem merülne fel az igény arra a további 144 második irodára, amelyekre akkor lenne szükség, ha csak Strasbourgból költöztetnek át munkatársakat (lásd: 17. bekezdés). Ez 0,9 millió euró megtakarítással járna.

36. A 2013-as tanulmány szerint 0,6 millió eurót lehet megtakarítani épületekkel kapcsolatos költségeken (például energiaköltségen, takarítási és biztonsági költségeken, valamint a bérleti díjon) a 175 második brüsszeli és luxembourgi iroda kapcsán, melyeket a más munkahelyszínekről érkező munkatársak használnak. A számvevőszéki elemzés 0,4 millió eurós megtakarítással számol, mivel ennél a

tételnél nem tartalmazza a bérléssel kapcsolatos megtakarításokat. Ehelyett ezek a megtakarítások úgy jelennek meg a számvevőszéki elemzésben, hogy kevesebb új irodát kell venni vagy bérelni Brüsszelben (lásd: 42. és 46. bekezdés).

#### Egyéb hatékonyságnövekedésből eredő megtakarítások

37. A 2013-as tanulmány szerint az, hogy a munkatársak kevesebb időt töltenének utazással Luxembourg és Brüsszel között, évente 3,2 millió eurós megtakarítást eredményezne a költségvetésben. A Strasbourgba történő utazáshoz hasonlóan (lásd: 19. bekezdés), a Számvevőszék itt is egyetért azzal, hogy az utazások csökkentése hatékonyságnövekedéssel járna, ez azonban nem jelentkezne költségvetési megtakarítás formájában.

38. A 2013-as tanulmány becslése szerint a Luxembourg–Brüsszel áthelyezés révén egyszerűsödő struktúrából adódóan 53-mal lehetne csökkenteni az álláshelyek számát. A becsült csökkentésnél azonban nem vettek figyelembe 5 szerződéses munkatársat. A Számvevőszék ezért további 0,2 millió eurós megtakarítással számol.<sup>19</sup> A 2013-as tanulmány alábecsülte azt is, hogy a létszámcsökkentés révén mennyivel csökkenne az irodák alapterülete. A Számvevőszék ezért további 0,1 millió eurós megtakarítással számol.<sup>20</sup>

39. Rövid távon becslések szerint további 0,2 millió eurós költséggel kell számolni, mivel a Brüsszelbe való költözés miatt több munkatárs lenne jogosult a külföldi munkavégzési támogatásra. Ugyanakkor a Parlament állományán belül Brüsszelben kevesebben (72%) kapják ezt a támogatást, mint Luxembourgban (90%). Idővel, az évi 4%-os fluktuáció mellett, várhatóan csökkenni fog az erre jogosultak száma. Azt feltételezve, hogy ez az arány 81%-ra csökken, a jelenlegi többletköltség évi mintegy 2,5 milliós megtakarítássá alakul majd át. Mivel ennek a megtakarításnak a teljes hatása csak az állomány fokozatos lecserélődésével válik

<sup>19</sup> A szerződéses alkalmazottakkal kapcsolatos átlagosan 43 000 eurós költség alapján.

<sup>20</sup> A Parlament elemzése 20 négyzetméteres irodával és 180 euró/m<sup>2</sup>-es költséggel számolt. A gyakorlatban az Infrastrukturális és Logisztikai Főigazgatóság iránymutatása szerint egy átlagos iroda bruttó mérete 40 négyzetméter. A négyzetméterenkénti költség a bérleti díj nélkül 120 euró.

majd érezhetővé, 25 éven keresztül átlagosan csak évi 1,2 millió eurós megtakarítással számolunk.

### **A brüsszeli irodavásárlások (C opció) egyszeri költsége 220 millió eurót tenne ki**

40. A Számvevőszék úgy számol, hogy a Luxembourgból Brüsszelbe kerülő munkatársak miatti irodavásárlás egyszeri költsége 220,2 millió eurót tenne ki (lásd: **8.ábra**).

#### **8. ábra A luxembourgi munkatársak miatti brüsszeli irodavásárlások egyszeri költsége**

Költség/megtakarítás típusa	(költség)/megtakarítás (millió euró)		
	Az EP 2013-as elemzése	A Számvevőszék elemzése	Különbség
A személyzet költöztetésének költsége	(58,6)	(54,2)	+4,4
Brüsszeli irodaépítés költsége	(1.231,1)	(696,3)	+534,8
A luxembourgi KAD épület eladási értéke	651,1	530,3	-120,8
<b>Nettó egyszeri (költség)/megtakarítás</b>	<b>(638,6)</b>	<b>(220,2)</b>	<b>+418,4</b>

#### A személyzet költöztetésének költsége

41. A 2013-as tanulmány becslése szerint a személyzet átköltöztetése Luxembourgból Brüsszelbe 58,6 millió euróba kerülne. Ebből 4,4 millió euró a költözés miatt elvesztett munkaidő, bár ez az elvesztegetett munkaidő nem jelenik meg közvetlenül költségként a költségvetésben. A Számvevőszék ezért úgy számol, hogy a személyzet átköltöztetésének egyszeri költsége (napidíj, beköltözési támogatás és költözési költségek) 54,2 millió eurót tenne ki.

#### Brüsszeli irodák építésének költségei

42. A 2013-as tanulmány utalt arra, hogy Luxembourgon olcsóbb az irodaépítés, mint Brüsszelben, mivel Luxembourg jelképes 1 eurós árért adta el a KAD épülethez tartozó telket. A 2013-as tanulmány úgy számolt, hogy a Luxembourgból

átköltöző munkatársak elhelyezéséhez 1,2311 milliárd euróba kerülne egy ugyanolyan méretű irodaházat felépíteni Brüsszelben, mint amilyen a KAD épület. Ez a becslés a brüsszeli európai negyedben most épülő TREBEL épület (finanszírozási költségeket is tartalmazó) 4745 euró/m<sup>2</sup>-es építési költségére épül. Ez az építési költség azonban jelentősen eltúlzott, mivel nem a KAD épület megfelelő méreteit vette alapul.<sup>21</sup> Ráadásul nem vette figyelembe azt a 175 brüsszeli és luxembourgi második irodát, amelyeket a másik munkahelyről érkező munkatársak használnak, és amelyekre a későbbiekben már nem lesz szükség (lásd: 36. bekezdés). Ezenkívül figyelmen kívül hagyta azt is, hogy 58 luxembourgi álláshely megszűnik (lásd: 38. bekezdés). A számvevőszéki elemzésben a brüsszeli irodaépítés költségét 696,3 millió euróra becsülik.<sup>22</sup>

#### A luxembourgi KAD épület forgalmi értéke

43. A Számvevőszék óvatos becslést készített a kiürített luxembourgi KAD irodák forgalmi értékéről, az 530,3 millió eurós építési költséget alapul véve.<sup>23</sup> Az európai parlamenti adminisztráció által készített 2013-as tanulmány becslése 120,8 millió euróval több, mert abban a finanszírozási költségek is szerepelnek. Ugyanakkor a ténylegesen realizálható érték attól is függ majd, hogy a szóban forgó helyszínen lévő épületek lehetséges felhasználási céljaira vonatkozó hatályos nemzeti jogszabályok miként befolyásolják majd az épület piaci értékét.

44. A KAD épület szabványos irodaház a város egy olyan kiemelt részén, amelyre a luxembourgi területrendezési terv érvényes (*Plan d'aménagement général du*

<sup>21</sup> A 2013-as tanulmány szerint a KAD épület alapterülete 259 429 négyzetméter. Ez az épület bruttó alapterülete a pinceterületekkel együtt. A kalkulációhoz tényleges méretként az épület pinceterületek nélküli részét kellett volna alapul venni, amely 154 000 négyzetméter.

<sup>22</sup> (Finanszírozási költségek nélkül) négyzetméterenként 4700 eurós költséggel számolva 148 180 négyzetméterre vetítve (154 000 m<sup>2</sup> mínusz 175 db 20 m<sup>2</sup>-es és 58 db 40 m<sup>2</sup>-es iroda, amely összesen 5820 négyzetmétert tesz ki).

<sup>23</sup> Mivel a KAD épület még csak most épül, és az építkezés (az új KAD esetében) 2016-ig, illetve (a mostani KAD felújításának esetében) 2018-ig nem is fejeződik be, az építési költségeket és a KAD épület értékét is befolyásolhatja az, hogy miként időzítenek bármilyen olyan döntést, amely a Luxembourgból Brüsszelbe történő átköltöztetéssel kapcsolatos.



*territoire – Plateau du Kirchberg*<sup>24</sup>). A telek és az azon levő európai parlamenti épületek a luxembourgi jog szerint nemzeti érdekű épületeknek és építményeknek számítanak.

45. A telek átadását szabályozó szerződéses feltételek<sup>25</sup> szerint az Európai Parlament tárgyalhat arról, hogy a KAD épületet a luxembourgi kormánynak vagy egy másik uniós intézménynek, illetve egy nemzetközi szervezetnek értékesítse. Amennyiben nem sikerül a személyzet Brüsszelbe költöztetésével egy időben megválni a KAD-tól, akkor a Parlamentnek még az épület fenntartási költségeit is viselnie kell.<sup>26</sup> A számvevőszéki elemzés abból indul ki, hogy megfelelő megoldást fognak találni a KAD épületre addig, amíg meg kell majd vásárolni, illetve bérbe kell venni a Luxembourgból Brüsszelbe érkező munkatársak elhelyezésére szolgáló irodákat.

#### **A brüsszeli irodabérlésből (D opció) származó ismétlődő többletköltség évi 16 millió eurót tenne ki**

46. Amennyiben a Parlament úgy dönt, hogy építés helyett inkább csak bérel irodákat,<sup>27</sup> az utazáson és a hatékonyságnövekedésen még így is 13,4 millió eurós ismétlődő megtakarításra tenne szert (lásd: 33–39. bekezdés és **7. ábra**). Ugyanakkor ezeket a megtakarításokat semlegesítenék a brüsszeli európai negyed 201 euró/m<sup>2</sup>-es bérleti költségeiből eredő többletkiadások, melyek így évente 29,8

---

<sup>24</sup> [www.fondskirchberg.lu](http://www.fondskirchberg.lu)

<sup>25</sup> Köztük a Luxembourgi Nagyhercegség és az Európai Unió között 2011. december 13-án megkötött átruházási okirat.

<sup>26</sup> Az üres strasbourgi épületek fenntartási költségeit alapul véve (évi 19,5 millió euró 218 272 négyzetméter esetén) 13,8 millió euróba kerülne évente a 154 000 m<sup>2</sup>-es KAD épület fenntartása

<sup>27</sup> Az Európai Parlament adminisztrációjának 2013-as tanulmányában nem szerepelt ez az opció, mivel akkor nem volt elegendő bérelhető iroda 2500 fő részére az Európai Parlament közelében. A számvevőszéki elemzés abból indul ki, hogy a jövőben több irodahely lesz, még ha nem is rögtön az összes munkatársnak.

millió euróra rúgnának.<sup>28</sup> Ennek eredményeképp évente 16,4 millió euró költség keletkezne (lásd: **9. ábra**). Az épületekkel járó és a kapcsolódó költségeknél látható 12,1 millió eurós különbség abból adódik, hogy a Parlament a jelenlegi luxembourgi bérleti díjakhoz hasonlítva számolta ki a brüsszeli többlet bérleti kiadásokat, míg a Számvevőszék elemzése a saját tulajdonban levő luxembourgi KAD épülettel, nem pedig az irodabérlettel való összevetésen alapult (lásd: 29. bekezdés).

**9. ábra A luxembourgi munkatársaknak bérelendő brüsszeli irodákból eredő ismétlődő költségek**

Kategória	(költség)/megtakarítás (millió euró/év)		
	Az EP 2013-as elemzése	A Számvevőszék elemzése	Különbség
Kiküldetési és egyéb közlekedési és kommunikációs költségek	5,5	4,9	-0,6
Az utazás csökkenésével megtakarított idő értéke	3,2	0,0	-3,2
Épületek és kapcsolódó költségek	(16,4)	(28,5)	-12,1
Egyéb hatékonyságnövekedésből eredő megtakarítások	5,7	7,2	+1,5
<b>Összes ismétlődő (költség)/megtakarítás</b>	<b>(2,0)</b>	<b>(16,4)</b>	<b>-14,4</b>

**A brüsszeli irodabérlésekből (D opció) származó egyszeri megtakarítás 476 millió eurót tenne ki**

<sup>28</sup> 148 180 négyzetméternyi alapterülettel számolva. A 201 euró/m<sup>2</sup>-es bérleti díj az európai negyedben levő Square de Meeus épület díja alapján lett meghatározva. Az Európai Parlamentnek az a politikája, hogy a parlamenti főépület körüli 1 km sugarú körben helyezi el az irodáit. A Számvevőszék elemzése is ebből indult ki. Ugyanakkor a költségek csökkenthetők, ha az európai negyeden kívüli irodák is számításba jöhetnek, különösen olyan munkatársak esetében, mint például a fordítók, akik nem nyújtanak közvetlen segítséget a parlamenti képviselők, illetve egyéb dolgozók munkájához. A brüsszeli irodabérlés költségeivel kapcsolatos számvevőszéki elemzés ugyanannyi négyzetméternyi irodahelyiségből indult ki, mint amekkora a luxembourgi KAD épület. A bérlés mint opció lehetővé teszi, hogy a parlamenti igények szerint rugalmasan lehessen kezelni, hogy pontosan hány négyzetméterre is van szükség, szem előtt tartva a parlamenti 40 m<sup>2</sup>/fős átlagot is. A Parlamentnek jelenleg 128 620 négyzetméternyi irodája van Luxembourgban. Amennyiben 233 irodával (azaz 5820 m<sup>2</sup>-rel) csökkenteni lehet ezt a számot, akkor 122 800 négyzetméter bérlése Brüsszelben 150 euró/m<sup>2</sup>-es áron a 29,8 millió eurós költség helyett csak 18,4 millióba kerülne évente.

47. Számvevőszéki becslések szerint 476,1 millió eurós egyszeri megtakarítást hozna az, ha Luxembourgból brüsszeli bérelt irodákba helyeznék át a tevékenységeket (lásd: **10. ábra**).

**10. ábra A brüsszeli irodabérlésből származó egyszeri megtakarítások**

Költség/megtakarítás típusa	(költség)/megtakarítás (millió euró)		
	Az EP 2013-as elemzése	A Számvevőszék elemzése	Különbség
A személyzet költöztetésének költsége	(58,6)	(54,2)	+4,4
A luxembourgi KAD épület eladási értéke	651,1	530,3	-120,8
<b>Nettó egyszeri megtakarítás</b>	<b>592,5</b>	<b>476,1</b>	<b>-116,4</b>

A személyzet költöztetésének költsége

48. Amennyiben a Parlament bérelné az irodákat Brüsszelben, akkor még mindig jelentkezne a luxembourgi személyzet Brüsszelbe történő átköltöztetésének 54,2 milliós költsége (lásd: 41. bekezdés).

A luxembourgi KAD épület forgalmi értéke

49. Amennyiben a Parlament bérelné az irodákat Brüsszelben, akkor nem kellene számolni a brüsszeli irodák megépítésének egyszeri költségével. A Parlament azonban még mindig nyerne a kiürített luxembourgi KAD irodák piaci értékéből, amely az építési költséget alapul véve 530,3 millió euró (lásd: 43. bekezdés).



A Luxembourgba tervezett KAD épület

Forrás: Európai Parlament

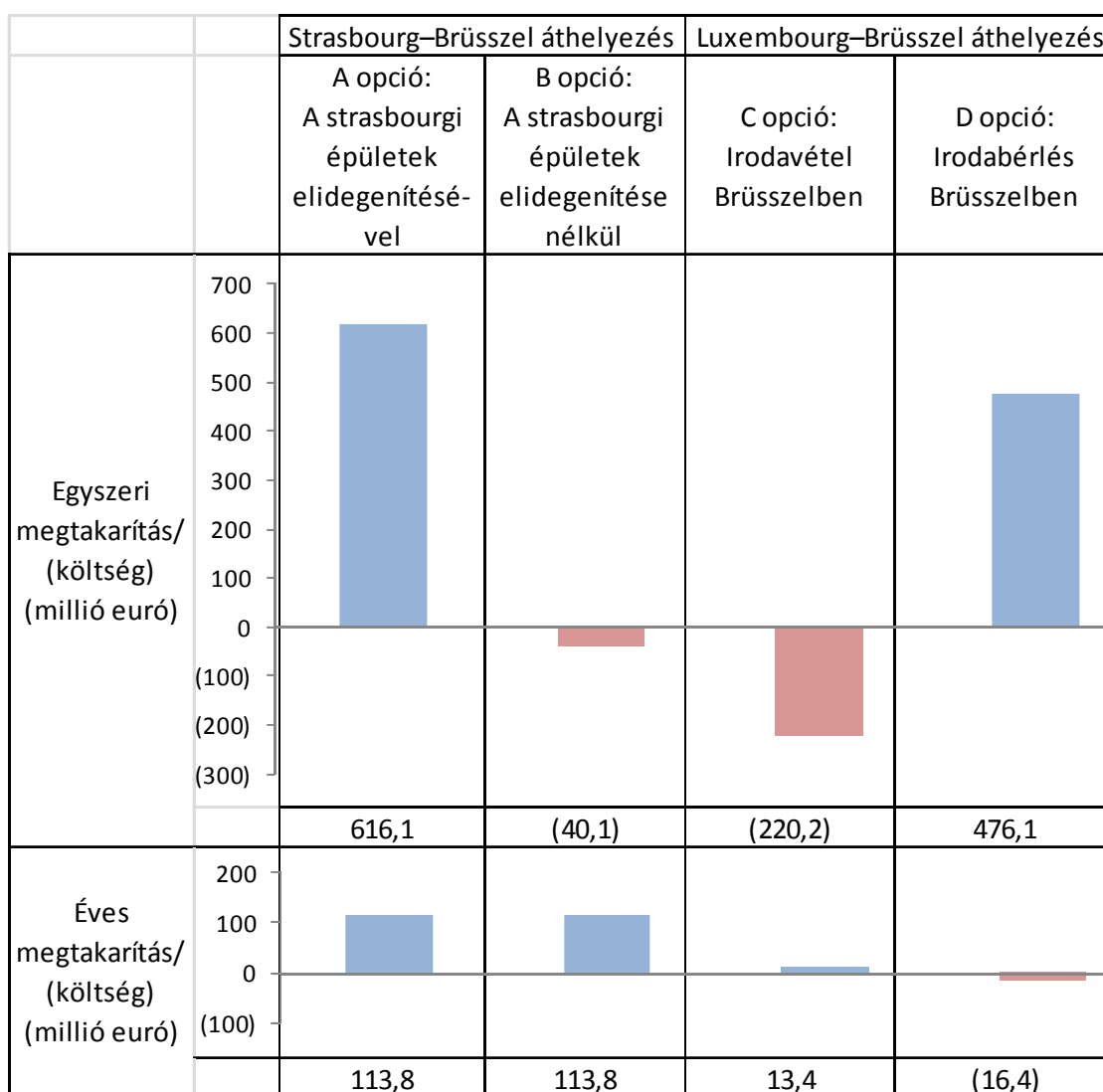
## **ZÁRÓ MEGJEGYZÉSEK**

***A Strasbourgból Brüsszelbe történő átköltözés jelentős megtakarításokkal járna.***

***A Luxembourgból Brüsszelbe történő átköltözés csupán kismértékben növelné ezeket a megtakarításokat.***

50. A Strasbourgból Brüsszelbe és Luxembourgból Brüsszelbe történő átköltözéssel járó becsült egyszeri és ismétlődő költségek, illetve megtakarítások összefoglalva a **11. ábrában** és a **4. mellékletben** olvashatók.

**11. ábra A Strasbourgból, illetve a Luxembourgból történő átköltözéssel járó egyszeri és ismétlődő költségek, illetve megtakarítások összefoglalása külön bontásban**



51. A Strasbourgból Brüsszelbe történő átköltözés becslések szerint 113,8 millió eurós ismétlődő megtakarítást jelentene az uniós költségvetésnek (ez az összeg az Európai Parlament költségvetése 6,3%-ának felel meg). Emellett jelentős egyszeri bevétel is keletkezne a strasbourgi épületek hasznosításából. Ennek összegét nehéz ugyan pontosan meghatározni, de jelentős nagyságrendről lehet szó. A Számvevőszék által becsült 656,2 millió euró az épületek nettó könyv szerinti értékének (306,8 millió euró) és egy külső szakértő által megállapított piaci

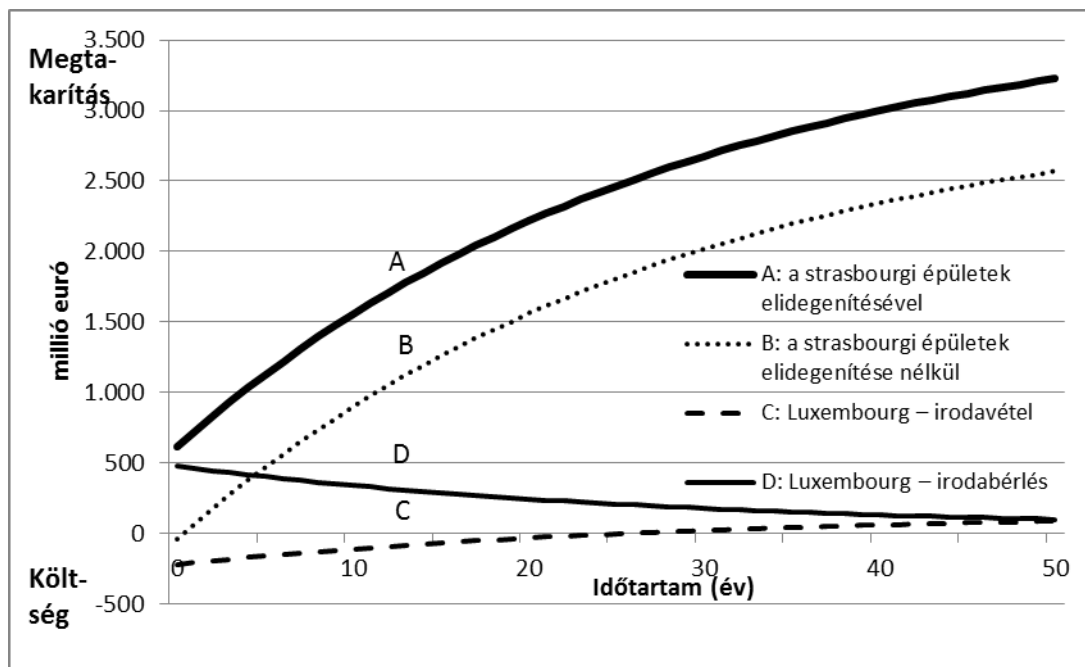
értékének (1,0055 milliárd euró) átlagából jött ki. Ezt a bevételt ellentételezné a személyzet átköltöztetésével járó 1,1 millió eurós egyszeri költség, illetve azok a költségek, amelyek egy megfelelő megoldás megtalálásáig az épület fenntartásával járnak (a Számvevőszék elemzésében erre 39 millió euró szerepel). Ha azonban a Parlamentnek nem sikerülne megválnia a strasbourgi épületektől, akkor az uniós költségvetés is elesne egy egyszeri bevételtől. A becsült 616,1 millió egyszeri összmegtakarításból így egy 40,1 millió eurós egyszeri költség válna.

52. A Luxembourgból Brüsszelbe történő átköltözéssel járó költségek és megtakarítások nagysága attól is függ, hogy brüsszeli irodák megvásárlása vagy bérlése mellett döntenek:

- a) Amennyiben Brüsszelben irodákat építenének, az becslések szerint 13,4 millió eurós ismétlődő megtakarítással járna (ez az összeg az Európai Parlament költségvetése 0,7%-ának felel meg). Ez azonban az építési költségek, illetve a személyzet átköltöztetése miatt 220,2 millió eurónyi egyszeri költséget is jelentene.
- b) Amennyiben Brüsszelben irodákat bérelnének, az megtakarítások helyett évi 16,4 millió eurós ismétlődő költséggel járna (ez az összeg az Európai Parlament éves költségvetése 0,9%-ának felel meg). Ugyanakkor lenne egy becslések szerint 476,1 millió eurós bevétel is a luxembourgi KAD épület eladásából, melyből lejönne még az ottani személyzet átköltöztetésének költsége.

53. A **12. ábra** mutatja be, hogy 3,5%-os diszkontráta (lásd: 18. lábjegyzet) mellett 50 éves távlatban hogyan alakul a négy opcióval járó költségek és megtakarítások halmozott jelenértéke. A Strasbourg–Brüsszel áthelyezés 3,2 milliárd eurós megtakarítást generálhat (2,6 milliárdot, ha nem sikerül hasznosítani az épületeket). A Luxembourg–Brüsszel áthelyezés további 0,1 milliárd eurós megtakarítást hozhat, függetlenül attól, hogy Brüsszelben vásárolnak vagy bérelnek-e majd irodákat.

**12. ábra** A Strasbourgból, illetve a Luxembourgból történő átköltözés halmozott jelenértéke



54. A **13. ábra** mutatja be összesítve, hogy milyen becsült egyszeri és ismétlődő megtakarításokkal járna a Strasbourgból és Luxembourgból történő átköltözés és valamennyi tevékenység Brüsszelben való központosítása. Feltéve hogy sikerül eladni a strasbourgi épületeket, és amennyiben a brüsszeli irodákat vásárolnák, akkor összesen együttesen 127,2 millió eurós ismétlődő megtakarítással és együttesen 395,9 millió eurós egyszeri bevétellel lehet számolni. Amennyiben a brüsszeli irodákat bérelnék, akkor összesen együttesen 97,4 millió eurós ismétlődő megtakarítással és 1,0922 milliárd eurós egyszeri, együttes bevétellel lehet számolni. Ha azonban nem sikerül eladni a strasbourgi épületeket, akkor mindkét esetben 656,2 millió euróval csökkenne az egyszeri bevétel összege.

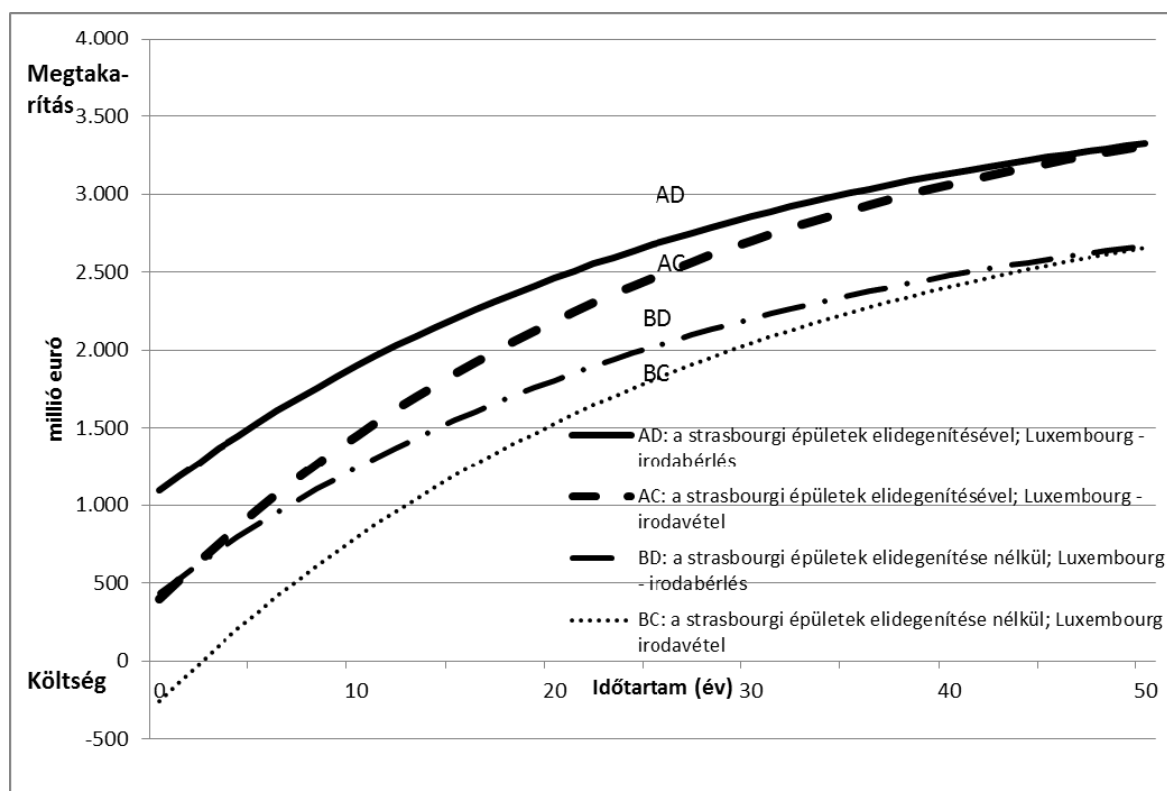
**13. ábra A Strasbourgból és Luxembourgból történő átköltözéssel járó összesített egyszeri és ismétlődő megtakarítások összefoglalása**

		A opció: A strasbourgi épületek elidegenítésével		B opció: A strasbourgi épületek elidegenítése nélkül	
		C opció: Luxembourg – vétel	D opció: Luxembourg – bérlés	C opció: Luxembourg – vétel	D opció: Luxembourg – bérlés
		AC	AD	BC	BD
Egyszeri megtakarítás/ (költség) (millió euró)		395,9	1.092,2	(260,3)	436,0
	Éves megtakarítás/ (költség) (millió euró)		127,2	97,4	127,2

55. A **14. ábra** időtávtatban hasonlítja össze egymással a négy opciót, együttesen kezelve a Strasbourgból és Luxembourgból történő költözést. Mindegyik opcióra vonatkoztatva bemutatja, hogy 3,5%-os diszkontráta mellett 50 éves távtatban hogyan alakul a költözéssel járó költségek és megtakarítások halmozott jelenértéke.



**14. ábra A Strasbourgból és Luxembourgból történő együttes átköltözéssel járó megtakarítások halmozott jelenértéke**



56. Amennyiben sikerül hasznosítani a strasbourgi épületeket, akkor a becslések szerint mintegy 3,3 milliárd euró lesz az 50 év alatt lehetséges megtakarítások nettó jelenértéke (azaz az Európai Parlament éves költségvetésének duplája), függetlenül attól, hogy Brüsszelben vásárolnak vagy bérelnék-e majd irodákat a Luxembourgból átköltöző munkatársaknak. Amennyiben nem sikerül eladni a strasbourgi épületeket, akkor a becslések szerint 50 évvel számolva mintegy 2,7 milliárd euró lesz a lehetséges megtakarítások nettó jelenértéke, ez esetben is függetlenül attól, hogy Brüsszelben vásárolnak vagy bérelnék-e majd irodákat. Rövidebb távon a bérlés nagyobb megtakarítással jár, mint a vásárlás. A **15. ábra** mutatja be, hogy 25, illetve 50 évvel számolva mennyi lenne a nettó jelenértéke a valamennyi tevékenység Brüsszelbe helyezésével kapcsolatos opciók négy kombinációjának.

**15. ábra A valamennyi tevékenység Brüsszelbe helyezéséből eredő megtakarítások jelenértéke 25, illetve 50 évvel számolva**

Opció	Strasbourg	Luxembourg	Megtakarítás (millió euró)	
			Nettó jelenérték 25 éves távlatban	Nettó jelenérték 50 éves távlatban
AD	Épületek elidegenítésével	Irodabérlés Brüsszelben	2.676	3.325
AC	Épületek elidegenítésével	Irodavétel Brüsszelben	2.464	3.312
BD	Épületek elidegenítése nélkül	Irodabérlés Brüsszelben	2.019	2.669
BC	Épületek elidegenítése nélkül	Irodavétel Brüsszelben	1.808	2.656

57. A Számvevőszék azzal kapcsolatos elemzése, hogy milyen lehetséges jövőbeli megtakarításokkal járhat az Európai Parlament működésének centralizálása, nem kínál olyan egyértelmű eredményeket, mint a korábban felmerült költségek ellenőrzése. Különösen az épületek értékbecslése hozzávetőleges. Elemzésében a Számvevőszék bizonyos feltételezéseket vett alapul. A működés centralizálásáról szóló határozat esetleges meghozatala nemcsak pénzügyi megfontolásoktól, hanem más tényezőktől, többek között a Szerződés idevonatkozó rendelkezéseinek figyelembevételétől is függ.

Az alábbi dokumentumok összehasonlítása:

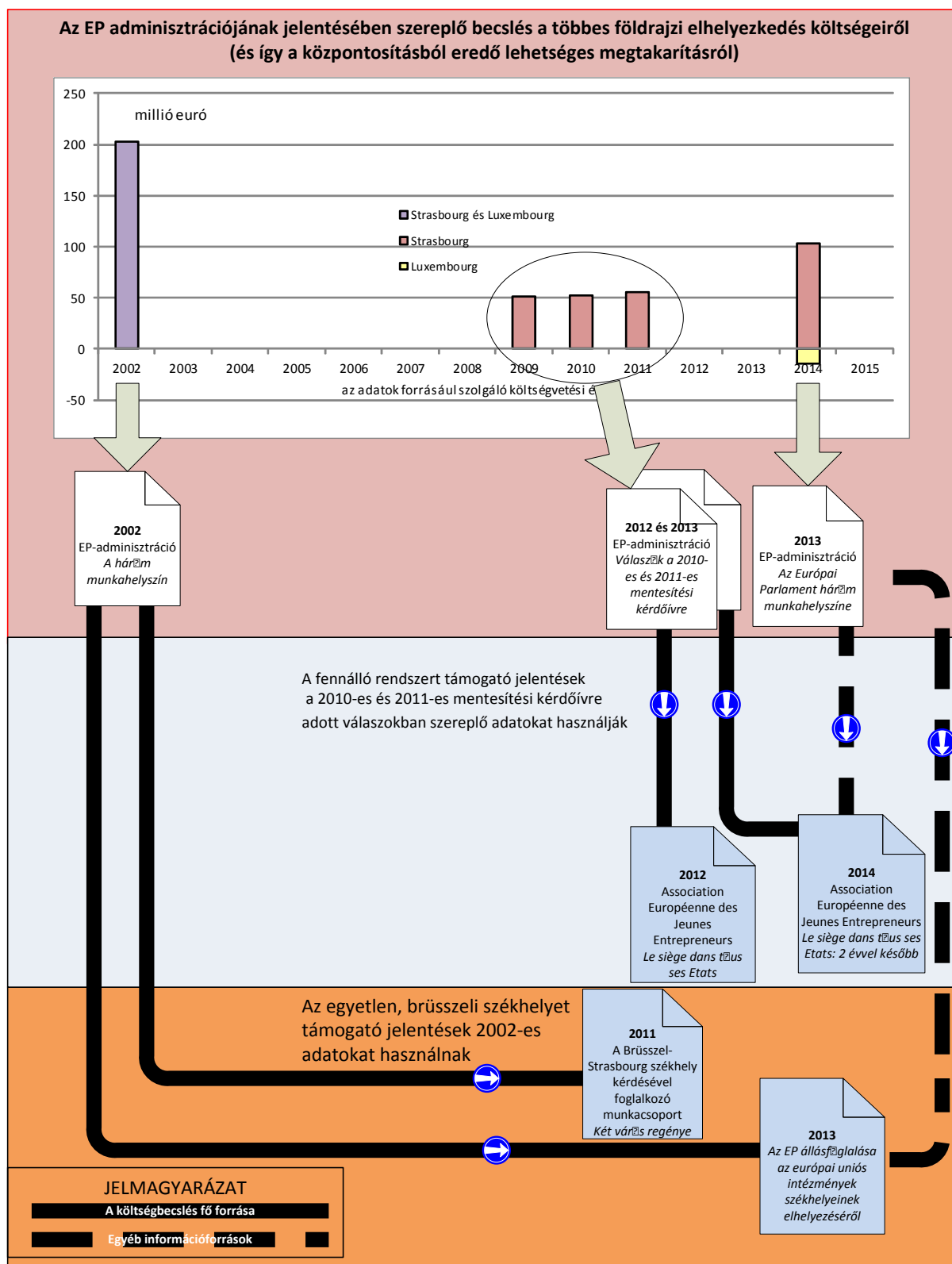
1. Az európai parlamenti adminisztráció 2002-es jelentése arról, hogy milyen költségekkel járna a három működési helyszín megtartása
2. A strasbourgi székhellyel járó becsült költségek az európai parlamenti adminisztráció által készített válaszban, melyet a 2010-es és 2011-es európai parlamenti zárszámadás előkészítésére küldött kérdőívre adott
3. Az európai parlamenti adminisztráció 2013. augusztusi jelentése arról, hogy milyen pénzügyi, környezeti és regionális következményei vannak annak, hogy az EP-nek több, földrajzilag egymástól távol levő székhelye van

millió euró

	1. 2002-es tanulmány		2. A mentesítési kérdőívre adott válaszok			3. 2013-as tanulmány		
	A három működési helyszín költsége (egy központi helyszín megnevezése nélkül)	+ 20% a bővítéshez	A strasbourgi székhely 2009-es költsége	A strasbourgi székhely 2010-es költsége	A strasbourgi székhely 2011-es költsége	Strasbourg-Brüsszel áthelyezés	Luxembourg-Brüsszel áthelyezés épületvásárlás/-építéssel	Luxembourg-Brüsszel áthelyezés irodabéreléssel
<b>A. Egyszeri (költségek)</b>								
A személyzet átköltöztetése							(51,3)	(51,3)
Bútorok és egyéb átszállítása							(2,0)	(2,0)
Irodahelyiségek felújítása							(5,3)	(5,3)
<b>A. Összes egyszeri (költség)</b>	nincs adat	nincs adat	nincs adat	nincs adat	nincs adat	0,0	(58,6)	(58,6)
<b>Egyszeri megtakarítás</b>								
Épületek eladásából/egyéb hasznosításából származó bevételek								
<b>Összes egyszeri megtakarítás</b>	nincs adat	nincs adat	nincs adat	nincs adat	nincs adat	nincs adat	nincs adat	nincs adat
<b>Összes nettó egyszeri (költség) és megtakarítás</b>	nincs adat	nincs adat	nincs adat	nincs adat	nincs adat	0,0	(58,6)	(58,6)
<b>C. Éves többlet(költségek)</b>								
Az épületekkel járó egyszeri többletköltségek 20 évre elosztva							(29,0)	
Többletkiadás irodabérlés esetén								(17,0)
<b>C. Összes éves többlet(költség)</b>						0,0	(29,0)	(17,0)
<b>D. Éves megtakarítások</b>								
<b>A földrajzi távolsággal kapcsolatos megtakarítások a kevesebb utazás, szállítás és kommunikáció révén</b>								
EP-képviselők kiküldetési költségei								
Szabadúszó tolmácsok utazási költségei			1,1	1,1	1,1	3,1		
Személyzet kiküldetési költségei	18,0	21,6	8,7	9,9	10,1	12,3	4,7	4,7
Politikai csoportok kiküldetési költségei						4,5	0,5	0,5
Parlamenti asszisztensek kiküldetési költségei			1,9	4,8	5,6	5,6		
<b>Összes kiküldetési költség</b>	<b>18,0</b>	<b>21,6</b>	<b>11,7</b>	<b>15,8</b>	<b>16,8</b>	<b>25,5</b>	<b>5,2</b>	<b>5,2</b>
Szállítás (pl. ládák) Strasbourgból/Strasbourgba			0,4	0,4	0,4	0,4	0,1	0,1
Internet- és telefondíjak	9,0	10,8				0,2	0,2	0,2
<b>Egyéb szállítás és kommunikáció</b>	<b>9,0</b>	<b>10,8</b>	<b>0,4</b>	<b>0,4</b>	<b>0,4</b>	<b>0,6</b>	<b>0,3</b>	<b>0,3</b>
<b>A kevesebb utazással megtakarított munkaidő értéke</b>	<b>3,9</b>	<b>4,7</b>				<b>6,0</b>	<b>3,2</b>	<b>3,2</b>
<b>A földrajzi távolsággal kapcsolatos összes megtakarítás a kevesebb utazás, szállítás és kommunikáció révén</b>	<b>30,9</b>	<b>37,1</b>	<b>12,1</b>	<b>16,2</b>	<b>17,2</b>	<b>32,1</b>	<b>8,7</b>	<b>8,7</b>
<b>Az épületek és felszerelések felesleges megkettőzéséből származó megtakarítások</b>								
Bérelti díj	60,0		0,1	0,1	0,1	0,1		
Építési költségek						7,3		
Épületek berendezése			14,3	8,7	7,8	8,8		
Specifikus ingatlankezelés						1,7		
Épületfenntartás, karbantartás, takarítás			11,1	13,0	16,1	19,3		
Energiaköltségek			3,1	3,2	3,9	4,3		
Épületek biztonsága és őrzése			8,3	8,5	8,1	7,7		
Biztosítás	18,0					0,3		
Második irodák („Bureaux de passage”)							0,6	0,6
<b>Épületekkel járó és egyéb kapcsolódó költség összesen</b>	<b>78,0</b>	<b>93,6</b>	<b>36,9</b>	<b>33,5</b>	<b>36,0</b>	<b>49,5</b>	<b>0,6</b>	<b>0,6</b>
IT/távközlési infrastruktúra						3,6		
Bútorok						1,1		
Műszaki berendezések és felszerelések						7,1		
<b>Adatfeldolgozással, berendezésekkel és ingóságokkal kapcsolatos költség összesen</b>	<b>42,0</b>	<b>50,4</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>11,8</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>
<b>Az épületek és felszerelések felesleges megkettőzéséből származó megtakarítások összesen</b>	<b>120,0</b>	<b>144,0</b>	<b>36,9</b>	<b>33,5</b>	<b>36,0</b>	<b>61,3</b>	<b>0,6</b>	<b>0,6</b>
<b>Egyéb hatékonyságnövelésből származó megtakarítás</b>								
Szerződéses munkatársak a strasbourgi plenáris ülésekhez	1,2	1,4	1,9	1,9	2,1	2,3		
Orvosi szolgálat						0,4		
Étkeztetés						1,0		
Méretgazdaságosságból vagy párhuzamos struktúrák megszüntetéséből eredő létszámcsökkenés	16,7	20,0				6,0	5,7	5,7
<b>Egyéb hatékonyságnövelésből eredő megtakarítás összesen</b>	<b>17,9</b>	<b>21,5</b>	<b>1,9</b>	<b>1,9</b>	<b>2,1</b>	<b>9,7</b>	<b>5,7</b>	<b>5,7</b>
<b>D. Éves megtakarítás összesen</b>	<b>168,8</b>	<b>202,6</b>	<b>50,9</b>	<b>51,6</b>	<b>55,3</b>	<b>103,1</b>	<b>15,0</b>	<b>15,0</b>
<b>Nettó éves (költség) és megtakarítás</b>	<b>168,8</b>	<b>202,6</b>	<b>50,9</b>	<b>51,6</b>	<b>55,3</b>	<b>103,1</b>	<b>(14,0)</b>	<b>(2,0)</b>
<b>Nettó éves (költség)/ megtakarítás összesen az egyes dokumentumokban</b>		<b>202,6</b>		<b>52,6</b>			<b>89,1</b>	

58.

## Az európai parlamenti adminisztráció eltérő becsléseinek felhasználása



**A három kiemelt tanulmány főbb kiindulópontjai**  
**– A földrajzilag szétszórt irodák költsége, illetve az egyetlen központi székhelyből adódó lehetséges megtakarítások –**

	1. Az EP adminisztrációjának 2002-es tanulmánya	2. Kérdőívekre adott válaszok a 2009-es, 2010-es és 2011-es európai parlamenti zárszámadás előkészítéséhez	3. Az EP adminisztrációjának 2013-as tanulmánya: „Az EP három működési helyszíne”
Egy politikai székhelyre/működési helyszínre van szükség a jövőben.	✓		✓
- <i>Egyetlen politikai székhely = bárhol</i>	✓		
- <i>Egyetlen politikai székhely = Brüsszel</i>			✓
- <i>A luxembourgi munkatársakat is át kell költöztetni az egyetlen politikai székhelyre</i>	✓		✓
A strasbourg-i politikai székhely többletköltségekkel járt az elmúlt év során (ahhoz képest, ha minden plenáris ülést Brüsszelben tartottak volna, és így a strasbourg-i infrastruktúrára nem lett volna szükség).		✓	
Meg kellene változtatni egy másik intézmény székhelyét			
A feleslegessé váló munkatársak számát le lehet vonni a szükséges állomány összlétszámából.	✓		✓
- <i>A feleslegessé váló munkaerő becsült száma egyrészt a méretgazdaságossági megtakarításokból adódik (kevesebb irodahelyiség és kevesebb utazás =&gt; az ezzel kapcsolatos munkához kevesebb emberre van szükség)</i>	✓		✓
- <i>másrészt pedig abból, hogy a különböző EP-székhelyek közötti kevesebb utazás hatékonyságnövekedést eredményez</i>	✓		✓ (az utazással töltött idő 75%-a kieső munkaidő)
Nincs többé szükség szerződéses munkatársakra a strasbourg-i plenáris ülésekhez/ezek a munkatársak többletköltséget jelentenek	✓ (a bizottsági ülésekhez is felvettek ilyeneket)	✓	✓
Figyelembe kell venni, hogy a politikai székhelytől függően az EP-képviselőknek eltérőek az odajutással kapcsolatos utazási költségei			
Megtakaríthatóak/többletköltséget jelentenek az EP-képviselők kiküldetési költségei, melyek a 3 különböző székhely közötti utazásokból adódnak			
Megtakaríthatóak/többletköltséget jelentenek az EP-dolgozók kiküldetési költségei, melyek a 3 különböző székhely közötti utazásokból adódnak	✓	✓ csak strasbourg-i kiküldetések (a Luxembourgba, illetve Luxembourgból Brüsszelbe irányulóak nem)	✓
Megtakaríthatóak/többletköltséget jelentenek a politikai csoportok strasbourg-i kiküldetési költségei	✓		✓
Megtakaríthatóak/többletköltséget jelentenek a parlamenti asszisztensek strasbourg-i kiküldetési költségei		✓	✓
Megtakaríthatóak/többletköltséget jelentenek a szabadúszó tolmácsok strasbourg-i útiköltségei	✓	✓	✓

	1. Az EP adminisztrációjának 2002-es tanulmánya	2. Kérdőívekre adott válaszok a 2009-es, 2010-es és 2011-es európai parlamenti zárszámadás előkészítéséhez	3. Az EP adminisztrációjának 2013-as tanulmánya: „Az EP három működési helyszíne”
Megtakaríthatóak/többletköltséget jelentenek a többi intézménynél (pl. az EB-nél, a Tanácsnál) dolgozók strasbourgi kiküldetési költségei			
Megtakaríthatóak/többletköltséget jelentenek a ládák, EP-képviselők stb. Strasbourg és Brüsszel közötti szállítási/utazási költségei	✓	✓	✓
Kevesebb irodahelyiségre lenne szükség (nem lenne tovább szükség az „ideiglenes irodákra”, a fenntartáshoz pedig kevesebb emberre lenne szükség)	✓		✓
A kiürített bérelt épületek bérlése megszüntethető	✓		
A saját tulajdonban levő, kiürített épületeket el vagy bérebe lehetne adni, illetve más uniós intézmény, ügynökség vagy egyéb szerv rendelkezésére lehetne bocsátani			
A saját tulajdonban levő, kiürített épületeket továbbra is fenn kell tartani, fűteni kell stb.			
Megtakaríthatóak/többletköltséget jelentenek a strasbourgi üres épületekkel kapcsolatos költségek	✓	✓	✓
- <i>Épületfenntartás, takarítás, energiafogyasztás, biztonsági szolgálat, biztosítás</i>	✓	✓	✓
- <i>Felszerelések, berendezések</i>	✓	✓	✓
Megtakaríthatóak a strasbourgi kiürített épületek berendezéssel és felszereléssel kapcsolatos költségei	✓		✓
Megtakaríthatóak a strasbourgi kiürített épületek internet- és telefonköltségei	✓		✓
Megszüntethető a strasbourgi étkeztetési szolgáltatás	✓		✓
Megszüntethető a strasbourgi orvosi szolgálat			✓
Új épületeket kell vásárolni/bérelni			✓ (a luxembourgi munkatársak brüsszeli elhelyezésére)
- <i>Új épületeket kell fenntartani a luxembourgiakéival megegyező áron</i>	N/A	N/A	✓
- <i>Új épületeket kell berendezni és felszerelni a luxembourgiakéival megegyező áron</i>	N/A	N/A	✓
A folyamatosan nem használt alapterület felértékelése	N/A  (minden épület bérelt volt)		✓  De nem szerepel a végösszegekben
A költözés egyszeri költsége	✓  De nem szerepel a 169/203 milliós végösszegekben		✓

**Az összes tevékenység Brüsszelbe helyezésével járó lehetséges megtakarítás áttekintése**

**4. melléklet**

